

Generel Information .....	129
Sikkerhedsinformation .....	129
Forberedelser .....	130 - 131
Betjeningsknapper .....	132 - 133
Betjening Af Anlægget .....	134 - 135
CD .....	135 - 137
Tuneren .....	137 - 138
Kassettedecket .....	139
AUX .....	140
Optagelse .....	140 - 141
Uret .....	142
Timeren .....	142
Vedligeholdelse .....	143
Specifikationer .....	143
Fejlsøgning .....	144

## Generel Information

- **Typeskiltet (med bl.a. serienummeret) er placeret på anlæggets bagside.**
- **Båndoptagelser er kun tilladt, hvis det ikke strider imod kopirettigheder eller andre regler for optagelse.**
- **Dette produkt overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.**

## Miljømæssig information

Der er ikke anvendt nogle overflødige materialer i emballagen. Vi har endvidere gjort vort bedste for at De let kan dele emballagen op i tre hovedbestanddele: Almindeligt pap (kassen), fleksibel polystyrene (afstandsstykker) og polyethylen (plastposer og beskyttelsesfolie).

Anlægget består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles et sted, hvor man har specialiseret sig i adskillelse af kasserede genstande. Følg venligst Deres lokale regler for bortkastning af indpakningsmaterialer, brugte batterier og kasserede apparater.

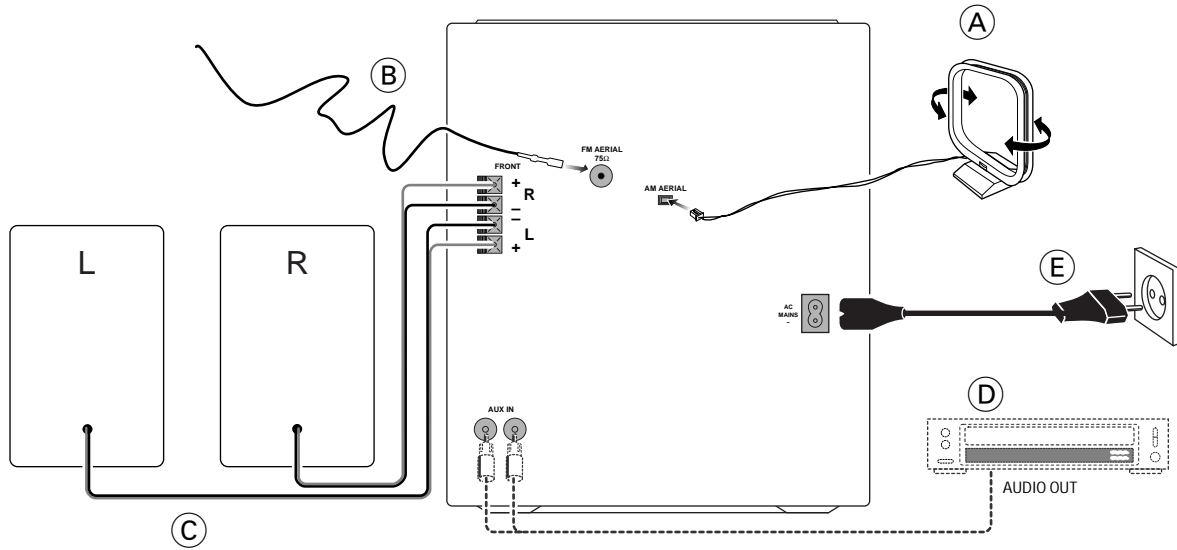
## Tilbehør (medleveret)

- Fjernbetjening
- Batterier (2 x type AA) til fjernbetjeningen
- AM rammeantenne
- FM trådanterne
- Netledning

## Sikkerhedsinformation

- Før der sættes strøm på anlægget, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på typeskiltet (eller ved spændingsomkobleren) svarer til den lokale netspænding. Hvis dette ikke er tilfældet, skal De henvende Dem til Deres forhandler. Typeskiltet er placeret på bagsiden af anlægget.
- Flyt ikke rundt på anlægget, når der er strøm på det.
- Stil anlægget på en fast overflade (f.eks. i en reol).
- Placer anlægget således, at der er tilstrækkeligt med frit rum omkring det, så der tilsikres god ventilation og dermed unødigt opvarmning af anlægget.
- Udsæt ikke anlægget for høj fugtighed, regn, sand eller varmekilder.
- Prøv aldrig på selv at reparere apparatet, da garantien i så fald bortfalder!
- Hvis anlægget bringes direkte fra kolde omgivelser ind i et varmt rum, eller hvis det placeres i et meget fugtigt rum, kan der danne sig kondens på laserlinsen indeni CD-afspilleren. Hvis dette sker, virker CD-afspilleren ikke, som den skal. Lad i så fald anlægget stå en times tid med strøm på uden ilagt CD-plade og prøv derefter igen, om CD-afspilleren virker, som den skal.
- Der kan også opstå uventede driftsforstyrrelser som følge af elektrostatisk opladning af anlægget. Prøv om De kan afhjælpe dette ved at trække stikket ud af stikkontakten og sætte den i igen efter nogle få sekunder.
- **Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**
- **Advarsel:** Usynlig laserudstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

## Tilslutning på bagsiden



### A Tilslutning af AM-antennen

Tilslut den medleverede rammeantenne til klemmen mærket AM AERIAL. Flyt og drej på rammeantennen til De får den bedste modtagelse.

### B Tilslutning af FM-trådantennen

Tilslut den medleverede FM-trådantenne til FM 75 ohm klemmen. Flyt rundt på trådantennen til De får den bedste modtagelse.

#### Udendørs FM-antenne.

De kan få bedre modtagelse på FM ved at tilslutte en udendørs FM-antenne med koaxialkabel til FM AERIAL 75 ohm bøsningen.

### C Højtaler-tilslutninger

- Forbind højre højtaler til klemmerne Front R, med den røde ledning til + og den sorte til -.
- Forbind venstre højtaler til klemmerne Front L, med den røde ledning til + og den sorte til -.
- Sæt den afisolerede del af ledningerne ind i klemmerne som vist.



### D Tilslutning af andet udstyr til anlægget

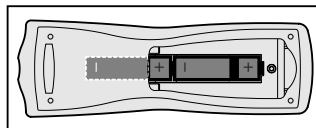
De kan tilslutte venstre og højre AUDIO OUT klemmerne på andet eksternt udstyr (TV, VCR etc.) til AUX IN klemmerne på anlægget.

### E Tilslutning til lysnettet

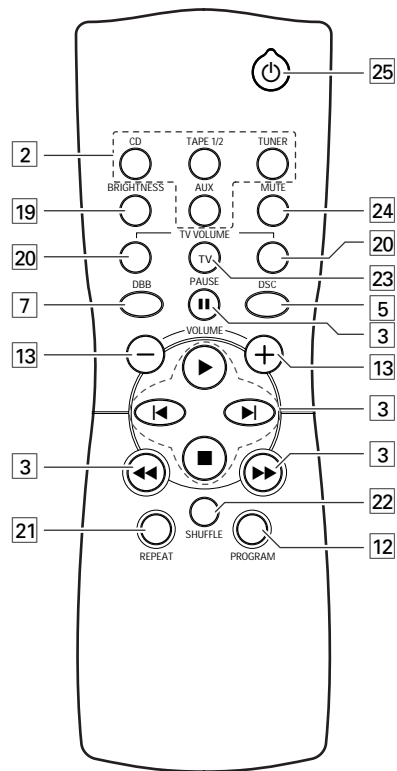
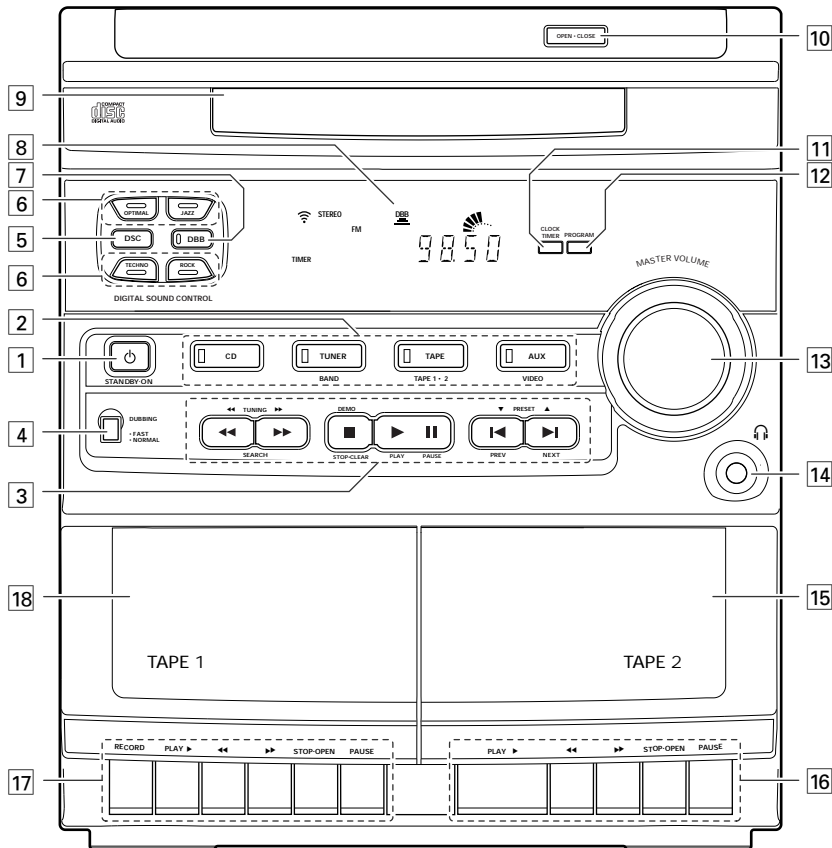
Når alle andre forbindelser er udført, sættes det lille stik på netledningen til slut i anlægget og netstikket i en stikkontakt, som tændes.

### Isætning af batterier i fjernbetjeningen

- Sæt batterier (type R06 eller AA) i fjernbetjeningen som vist i batterirummet.



- For at undgå beskadigelse forårsaget af eventuel batterilækage, skal opbrugte batterier straks tages ud af fjernbetjeningen. Det samme gælder, hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid. Udskift batterierne med nye batterier type R06 eller AA.



## Betjeningsknapper på anlægget og på fjernbetjeningen

### 1 **STANDBY-ON**

- Tænder for anlægget eller sætter det i standby.
- Automatisk indlæsning af stationer ved at holde knappen indtrykket i mindst 5 sekunder.

### 2 **SOURCE - Valg af følgende mulige lydtilkilder:** **CD**

- Valg af CD-afspilning.
- **TUNER / (BAND)**
- Valg af radiolytning. Ved radiolytning: Valg af bølgeområde FM, MW eller LW.

### **TAPE / (TAPE 1• 2)**

- Valg af TAPE.
- **AUX / (VIDEO)**
- Valg af ekstern lydtilkilde (f.eks. lyd fra DVD, TV, Laser Disc eller VCR).

### 3 **VALG AF FUNKTIONER**

#### **SEARCH ◀◀▶▶ (TUNING ◀◀▶▶)**

CD ..... Søge tilbage eller frem på pladen.

TUNER ..... Opsøge lavere eller højere radiofrekvens.

#### **STOP•CLEAR ■ (DEMO)**

CD ..... Stoppe CD-afspilning eller slette et CD-program.

TUNER ..... Stoppe indlæsning af stationer.

DEMO ..... For at afslutte demonstrationen.

#### **PLAY ► / PAUSE ►■**

CD ..... Starte eller afbryde afspilning (midlertidigt).

#### **PREV ◀ / NEXT ▶ (PRESET ▼▲)**

CD ..... Komme tilbage til begyndelsen af igangværende melodi eller springe hen til den foregående/næste melodi.

TUNER ..... Valg af radiostation i forvalgshukommelsen.

### 4 **DUBBING**

- Kopiering af kassettebånd med normal eller hurtig hastighed.

### 5 **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**

- Valg af ønsket lydeffekt : OPTIMAL, JAZZ, ROCK eller TECHNO.

### 6 **DISPLAYPANEL VED VALG AF DIGITAL LYD**

- Viser den valgte DSC-funktion.

### 7 **DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**

- Tænder eller slukker for ekstra basgengivelse.

### 8 **DISPLAY**

- Viser anlæggets øjeblikkelige indstillinger.

### 9 **CDSKUFFE**

- Åbne og lukke CD-skuffen.

### 10 **OPEN•CLOSE**

- Viser uret (klokken) samt indstilling af ur eller timer.

### 12 **PROGRAM**

- Indlæsning af CD-melodier i et CD-program (når der er valgt CD) eller indlæsning af radiostationer i i forvalgshukommelsen (når der er valgt TUNER).

### 13 **VOLUME**

- Regulering af lydstyrken.

### 14

- Bøsning for tilslutning af hovedtelefon-jackstik.

### 15 **TAPE DECK 2**

#### 16 **TAPEDECK 2-BETJENING**

**PLAY ►** ..... starte afspilning.

**◀◀** ..... hurtig tilbagespoling.

**▶▶** ..... hurtig fremspoling.

**STOP•OPEN** ..... stoppe afspilning eller åbne kassettholderen.

**PAUSE** ..... midlertidig afbrydelse af afspilning.

#### 17 **TAPEDECK 1-BETJENING**

**PLAY ►** ..... starte afspilning.

**◀◀** ..... hurtig tilbagespoling.

**▶▶** ..... hurtig fremspoling.

**STOP•OPEN** ..... stoppe afspilning/ optagelse eller åbne kassettholderen.

**PAUSE** ..... midlertidig afbrydelse af afspilning eller optagelse.

### 18 **TAPE DECK 1**

19 **BRIGHTNESS** (findes kun i type FW620C)

- For regulering af lydstyrken i displayet.

20 **TV VOLUME** (kun for TV forsynet med RC 5 kodesystem)

- Regulering af TV-lydstyrken.

### 21 **REPEAT**

- Gentagelse af en CD-melodi.

### 22 **SHUFFLE**

- Afspilning af CD-melodierne i en tilfældig rækkefølge.

23 **TV** (kun for TV forsynet med RC 5 kodesystem)

- Valg af lyd fra TV.

### 24 **MUTE**

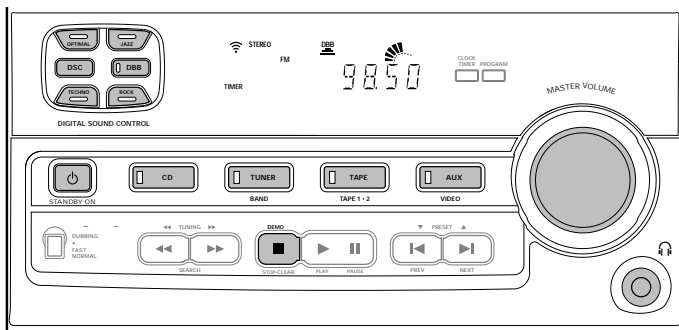
- Slukke midlertidigt for lyden og tænde for den igen.

### 25

- Sætte anlægget i standby-stilling.

## Bemærkninger angående fjernbetjeningen:

- *Vælg først den lydtilkilde, De ønsker at fjernbetjene, ved at trykke på en af lydvalgstasterne på fjernbetjeningen (f.eks. CD, TUNER, TAPE 1/2 eller AUX).*
- *Vælg derefter funktion (PLAY (afspilning), NEXT (næste) etc.).*



**Vigtigt:**  
**Før De begynder at bruge anlægget, skal alle forberedelser være afsluttet (se afsnittet "Forberedelser").**

## Demonstrations-funktion

Anlægget har en indbygget demonstrations-funktion, der viser anlæggets forskellige finesser. **Så snart der sættes strøm på anlægget - d.v.s. når netstikket sættes i stikkontakten, og der tændes for stikkontakten - starter demonstrations-funktionen automatisk.**

*Bemærkninger:*

- Så snart der under demonstrationen trykkes på en lydvalgstast (eller på standby-on), skifter anlægget over til den valgte lydfunktion (eller går i standby).

- Hvis anlægget sættes i standby, aktiveres demonstrations-funktionen igen efter 5 sekunder.

## Sådan stoppes demonstrations-funktionen:

- Demonstrationen stoppes ved at trykke i **mindst 5 sekunder** på **STOP-CLEAR** (DEMO) (på anlægget).  
 → Der er nu slukket helt for demonstrations-funktionen.  
 → Anlægget går i standby-stilling.

## Easy Set

Ved at bruge EASY SET er det muligt automatisk at få indlæst alle eksisterende radiostationer i et bølgeområde (FM, MW eller LW).

- 1 Når anlægget er i standby eller sat i demonstrations-stilling, trykkes der i mindst 5 sekunder på **STANDBY-ON**

(på anlægget).

- Displayet viser "EASY SET" efterfulgt af "TUNER".
- Easy set-indlæsningen starter i det sidst aktiverede bølgeområde.
- Alle stationer med tilstrækkelig styrke indlæses i forvalgshukommelsen, dog højst 40 stationer.

*Bemærkninger:*

- Når man bruger EASY SET, slettes alle tidligere indlæste stationer i hukommelsen.
- Når Easy Set-indlæsningen er afsluttet, vil den sidst indlæste station blive vist i displayet.

## Sådan TÆNDER man for anlægget

- Tryk på **STANDBY-ON** (på anlægget), **CD**, **TUNER**, **TAPE** eller **AUX**.

## Sådan sætter man anlægget i standby-stilling

- Tryk igen på **STANDBY-ON**.  
 → Anlægget går i standby-stilling.

## Valg af lydkilde

- Tryk på den ønskede lydvalgsknap: **CD**, **TUNER**, **TAPE** eller **AUX**.  
 → Displayet viser den valgte lydkilde.

*Bemærk:*

- Hvis der vælges en ekstern lydkilde, skal venstre og højre OUT-klemmerne på det eksterne udstyr (f.eks. TV, VCR, Laser Disc eller DVD-afspiller) være forbundet til AUX IN klemmerne på anlægget.

## Lydkontroller

### Regulering af lydstyrken

Lydstyrken reguleres op eller ned ved at dreje på **VOLUME**-knappen.

*Personlig lytning*

Tilslut hovedtelefoner ved at sætte hovedtelefonens jackstik ind i  bøsningen på forsiden af anlægget. Højtalerne vil så blive afbrudt.

### Digital lydkontrol (DSC)

DSC-funktionen gør det muligt at opnå og nyde de specielle lydeffekter, som fra fabrikkens side er indlæst i anlæggets equalizer, og dermed giver bedst musikgenjivelse.

- Tryk gentagne gange på **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** for at vælge mellem OPTIMAL, JAZZ, ROCK eller TECHNO.  
 → Displayet viser en ikon for den valgte digitale lydeffekt. Hvis der vælges OPTIMAL, viser displayet dog ikke noget.  
 → Displayet viser endvidere "OPTIMAL", "JAZZ", "ROCK" eller "TECHNO".

## Automatisk valg af DSC-DBB:

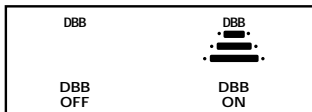
Anlægget vælger automatisk den bedste indstilling af DBB (Dynamic Bass Boost) ved den valgte DSC (digital lyd)- funktion. Men De kan også selv vælge den DBB-indstilling, som De synes passer bedst til lytteforholdene i rummet.

DSC Selection	DBB On/Off
Optimal	On
Jazz	Off
Rock	Off
Techno	On

## Dynamic Bass Boost (DBB):

DBB-funktionen øger basgængivelsen.

- Tryk på **DBB** for at få kraftigere basgængivelse.
  - Der kommer lys i DBB-knappen.
  - Displayet viser "DBB ON".



## Sådan slukker man for DBB:

- Tryk igen på **DBB**.
  - Lyset i DBB-knappen slukker.
  - Displayet viser "DBB OFF".

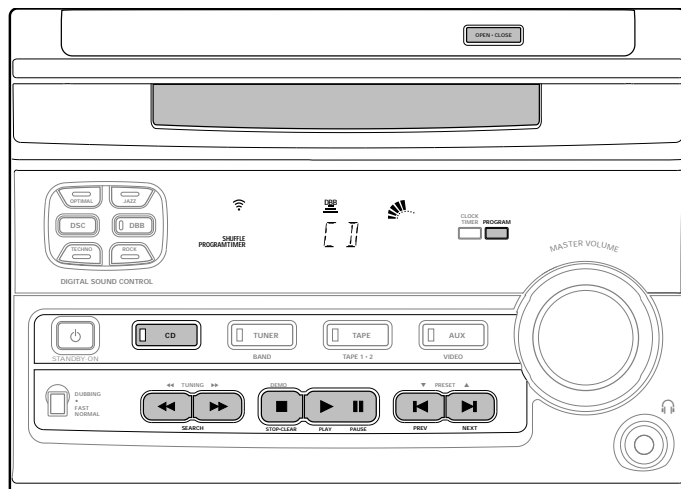
## Bemærk:

- Visse CD'er eller kassettebånd kan være indspillet med ekstra høj styrke, hvilket kan forårsage forvrænget gengivelse af lyden ved højere lydstyrker. Hvis dette sker, skal man slukke for og DBB, eller man kan reducere lydstyrken.

## Mute [tavs lyd] (kun muligt med fjernbetjeningen til typerne).

Denne finesse gør det muligt at slukke midlertidigt for lyden fra højttalerne uden at slukke for anlægget, hvis man ønsker ro i et stykke tid (f.eks. hvis telefonen ringer).

- Lyden gøres tavs ved at trykke på **MUTE** på fjernbetjeningen.
  - Displayet viser "MUTE".
- Lyden kaldes frem igen ved at trykke på **MUTE** på fjernbetjeningen eller ved at dreje op for **VOLUME**.



## Advarsel!

- Anlæggets CD-afspiller er kun konstrueret til afspilning af almindelige CD-plader. Brug derfor ikke stabiliseringsringe eller andet ekstra tilbehør, da det kan ødelægge CD-afspillerens mekaniske dele.**
- Læg aldrig mere end én CD-plade i CD-skuffen.**
- Vip ikke anlægget og udsæt det ikke for stød, når der er lagt en plade i CD-skuffen, da dette kan beskadige CD-mekanismen.**

## Ilægning af CD-plader

- Vælg CD ved at trykke på **CD**.
- Tryk på **OPEN•CLOSE**.
  - CD-skuffen skydes ud.
- Læg en CD-plade i skuffen med **den trykete side opad**.
- Luk skuffen i igen ved at trykke på **OPEN•CLOSE**.
  - Displayet viser antallet af melodier på pladen samt pladens totale spilletid.

## Sådan afspilles en CD-plade

### 1 Afspilning startes ved at trykke på **PLAY** ►.

- Displayet viser melodinummer og forbrugt tid af den igangværende melodi.
  - Afspilningen kan afbrydes midlertidigt ved at trykke på **PAUSE** ■■.
    - Den forbrugte spilletid blinker i displayet.
  - Afspilningen genoptages ved igen at trykke på **PLAY** ►.
- ### 2 Afspilningen stoppes helt ved at trykke på **STOP•CLEAR** ■■.

#### Bemærk:

- Når CD-afspilningen er stoppet, går anlægget automatisk i standby-stilling efter 15 minutter, hvis der ikke forinden er trykket på en knap.

## Valg af en bestemt melodi

I stop-stilling kan man vælge at få spillet en bestemt melodi på pladen:

- 1 Tryk på **PREV** ◀ eller **NEXT** ▶ indtil displayet viser det ønskede melodinummer.
- 2 Start afspilning af den valgte melodi ved at trykke på **PLAY** ►.
  - Displayet viser melodinummer og forbrugt spilletid.

## Valg af en bestemt melodi under afspilning:

- 1 Tryk på **PREV** ◀ eller **NEXT** ▶ indtil displayet viser det ønskede melodinummer.
  - Displayet viser melodinummer og forbrugt spilletid.
- Ved at trykke én gang på **PREV** ◀ kan man få den igangværende melodi spillet forfra igen.

## Opsøgning af en bestemt passage under afspilning

- Tryk på ◀◀ eller ▶▶ og hold knappen indtrykket, indtil den ønskede passage høres.
  - Under søgningen er lydstyrken reduceret.
- Afspilningen genoptages på normal måde, så snart ◀◀ eller ▶▶ knappen slippes.

## Indprogrammering af melodinumre

I stop-stilling er det muligt at indprogrammere bestemte melodier på en ilagt CD-plade i et CD-program. Displayet viser det totale antal melodier, der er indlæst i CD-programmet. Der kan indlæses op til 20 melodier i hukommelsen. De kan indlæses i en vilkårlig rækkefølge. Hvis der er indlæst 20 melodinumre, og De prøver på at indlæse endnu et melodinummer, viser displayet "PROGRAM FULL".

- 1 Læg de ønskede CD-plader i CD-skuffen.
- 2 Start indprogrammeringen ved at trykke på **PROGRAM**.
  - PROGRAM-ikonen blinker i displayet.
- 3 Vælg det ønskede melodinummer ved at trykke på **PREV** ◀ eller **NEXT** ▶.
- 4 Indlæs melodinummeret ved at trykke på **PROGRAM**.
  - Indlæs på samme måde andre melodinumre ved at gentage trinene 3 og 4.
- 5 Når de ønskede melodier er indlæst, afsluttes indprogrammeringen ved at trykke én gang på **STOP•CLEAR** ■■.
  - Displayet viser det totale antal indlæste melodier og deres totale spilletid.

#### Bemærk:

- Hvis den totale spilletid er mere end "99:59", eller hvis en af de indlæste

melodier har et nummer, der er over 30, viser displayet "--:--:--" i stedet for total spilletid.

- Hvis der under indlæsningen ikke trykkes på en knap inden for 20 sekunder, går anlægget automatisk ud af indprogrammeringsfunktionen.

## Afspilning af CD-programmet

- 1 Start afspilning af CD-programmet ved at trykke på **PLAY** ►.
  - Displayet viser "PLAY PROGRAM".
  - Displayet viser melodinummer og forbrugt spilletid af den igangværende melodi.
- Hvis man trykker på **REPEAT** under afspilning af programmet, vil den igangværende melodi blive spillet forfra igen og igen.
  - Displayet viser REPEAT og PROGRAM-ikonen.
- 2 Afspilningen af CD-programmet kan stoppes ved at trykke på **STOP•CLEAR** ■■.

## Kontrol af et CD-program

Det er kun muligt at kontrollere et CD-program i stop-stilling.

- Ved gentagne tryk på **PREV** ◀ eller **NEXT** ▶ knappen ses de indlæste melodinumre i displayet.
- Kontrollen stoppes ved at trykke på **STOP** ■.



## Sletning af et CD-program (i stop-stilling)

- Tryk på **STOP-CLEAR** ■ -knappen på anlægget.  
→ Displayet viser "PROGRAM CLEARED".

### Bemærk:

- Et indlæst melodiprogram vil blive slettet, hvis strømmen tages fra anlægget. Hvis CD-skuffen åbnes, sker der det samme, og displayet viser "PROGRAM CLEARED".

## Shuffle (kun på fjernbetjeningen)

Alle melodierne på CD-pladen vil blive afspillet i en tilfældig rækkefølge. Man kan også bruge Shuffle ved afspilning af et indlæst melodiprogram.

## Sådan får man alle melodierne afspillet i en tilfældig rækkefølge

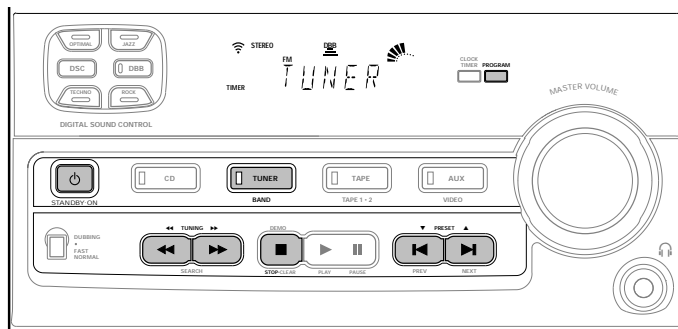
- Tryk på **SHUFFLE**.  
→ Displayet viser ordet "SHUFFLE".  
→ Displayet viser SHUFFLE-ikonen og nummeret på den melodi, der bliver afspillet i den tilfældige rækkefølge.
- Melodierne begynder nu at blive afspillet i en tilfældig rækkefølge, indtil der trykkes på **STOP-CLEAR** ■ .
- Hvis man under afspilning i tilfældig rækkefølge trykker på **REPEAT**, vil den igangværende melodi blive spillet forfra igen og igen.  
→ Displayet viser REPEAT og SHUFFLE-ikonen.

- Man kommer tilbage til at få afspillet melodierne i den rigtige rækkefølge ved at trykke på **SHUFFLE**.  
→ SHUFFLE-ikonen forsvinder i displayet.

## Gentaget afspilning af samme melodi (kun på fjernbetjeningen)

Hvis en igangværende melodi ønskes spillet forfra igen og igen:

- Tryk under afspilning på **REPEAT**.  
→ Displayet viser "REPEAT TRACK".  
→ Displayet viser ordet REPEAT og melodinummer.
- Melodien spilles forfra igen og igen, indtil der trykkes på **STOP-CLEAR** ■ .
- Man kommer tilbage til normal afspilning ved at trykke på **REPEAT**.  
→ I displayet forsvinder ordet REPEAT.



## Easy Set

Ved at bruge EASY SET er det muligt automatisk at få indlæst alle eksisterende radiostationer i et bølgeområde (FM, MW eller LW)

- Når anlægget er i standby eller sat i demonstrations-stilling, trykkes der i mindst 5 sekunder på **STANDBY-ON** (på anlægget).  
→ Displayet viser "EASY SET" efterfulgt af "TUNER".  
→ Easy set-indlæsningen starter i det sidst aktiverede bølgeområde.  
→ Alle stationer med tilstrækkelig styrke indlæses i forvalgshukommelsen, dog højst 40 stationer.

### Bemærkninger:

- Når man bruger EASY SET, slettes alle tidligere indlæste stationer i hukommelsen.
- Når Easy Set-indlæsningen er afsluttet, vil den sidst indlæste station blive vist i displayet.

## Opsøgning af radiostationer

- Tryk på **TUNER** for at aktivere tuner (radiolytning).  
→ Displayet viser "TUNER".  
Få sekunder senere viser displayet frekvens eller stationsnavn, hvis det udsendes fra stationen.
- Vælg ønsket bølgeområde ved igen at trykke på **TUNER** (BAND): FM, MW eller LW.

- Tryk i mindst ét sekund på **TUNING** ◀◀ eller ▶▶ og slip derefter knappen.  
→ Sålænge anlægget søger efter en station med tilstrækkelig styrke, viser displayet "SEARCH".
- Gentag proceduren indtil De har fundet den ønskede station.
- En svag station findes ved kortvarige tryk på **TUNING** ◀◀ eller ▶▶ knappen, indtil displayet viser den ønskede stationsfrekvens, og/eller der opnås den bedste modtagelse af stationen.

## Indlæsning af stationer i forvalgshukommelsen

Der kan indlæses og lagres op til 40 stationer i tunerens hukommelse. Når der derefter vælges en station, der er indlæst i hukommelsen, viser displayet stationsfrekvens og det valgte forvalgsnummer.

### Automatisk indlæsning af stationer.

- Tryk på **TUNER**.
- Vælg ønsket bølgeområde ved igen at trykke på **TUNER** (BAND): FM, MW eller LW.
- Tryk i mindst ét sekund på **PROGRAM**.  
→ I displayet blinker 'PROGRAM', og ordet "AUTO" vises.

- Alle de stationer, som anlægget finder i det valgte bølgeområde, indlæses og lagres automatisk i forvalgshukommelsen. Hver gang, anlægget finder en station, viser displayet kortvarigt dens frekvens og nummer i forvalgshukommelsen.
- Søgningen stopper, når alle stationer i det valgte bølgeområde er fundet, eller når der er indlæst 40 stationer i hukommelsen.
- Tuneren er stille ind på den sidst indlæste station.

- Gentag ovennævnte procedure for at få indlæst stationer i det andet bølgeområde i forvalgshukommelsen. Husk at vælge det næste ledige nummer, før proceduren fortsættes, ellers vil nogle af de allerede indlæste stationer blive slettet i hukommelsen.

### Bemærkninger:

- Man kan stoppe den automatiske indlæsning ved enten at trykke på **PROGRAM** eller **STOP • CLEAR** ■ (på anlægget).
- Hvis De ønsker at "reservere" en række forvalgsnumre til senere indlæsning, f.eks. numrene 1 til 9, skal De vælge forvalgsnummer 10, før den automatiske indlæsning startes. Så vil der kun blive indlæst stationer på numrene fra 10 til 40.

### Manuel indlæsning af stationer:

- Tryk på **TUNER**.
- Vælg ønsket bølgeområde ved at trykke på **TUNER** (BAND): FM, MW eller LW.
- Tryk i mindst ét sekund på **PROGRAM**.  
→ I displayet blinker ordet 'PROGRAM', frekvensen og forvalgsnummeret.  
→ Derefter viser displayet det næste ledige forvalgsnummer.
- Opsøg den ønskede frekvens ved at trykke på **TUNING** ◀◀ eller ▶▶.
- Hvis De vil have indlæst den næste station på et andet forvalgsnummer (end det der ses i displayet), trykkes der på f.eks. **PRESET** ▼ eller ▲ for at vælge det ønskede nummer.
- Tryk igen på **PROGRAM**.  
→ Ordet 'PROGRAM' holder op med at blinke i displayet, og stationen indlæses.
- Gentag ovennævnte procedure for at få indlæst og lagret andre stationer i forvalgshukommelsen.

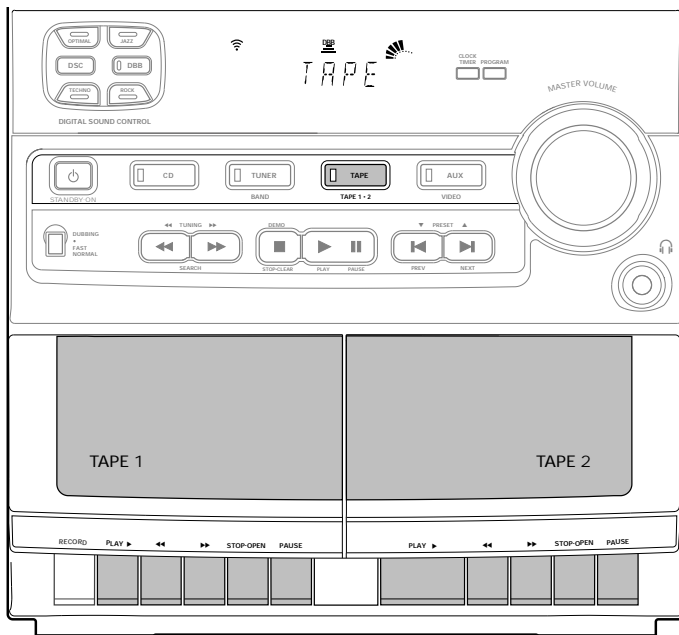
### Bemærkninger:

- Hvis der er indlæst 40 stationer i forvalget, og De prøver på at indlæse endnu en station, viser displayet "PROGRAM FULL". Hvis De ønsker at ændre et eksisterende forvalgsnummer, gentages trin 4 og 5.
- Manuelle indlæsning kan stoppes ved at trykke på **STOP • CLEAR** ■ (på anlægget).

- Hvis der under indlæsningen ikke trykkes på en knap indenfor 20 sekunder, går anlægget automatisk ud af indprogrammerings-funktionen.

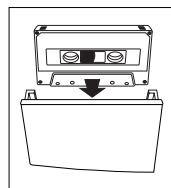
## Opsøgning af stationer i forvalgshukommelsen

- Vælg ønsket forvalgsnummer ved at trykke på **PRESET** ▼ eller ▲.  
→ Displayet viser forvalgsnummer, frekvens og bølgeområde.



## Ilægning af kassettebånd

- Tryk på **STOP•OPEN**.
- Kassettheolderen lukker op.
- Læg kassettebånd i med den åbne side nedad og fuld spole til venstre.
- Luk kassettheolderen i.



## Afspilning af kassettebånd

- 1 Vælg **TAPE** ved at trykke på **TAPE**.  
→ Displayet viser "TAPE".
- 2 Læg kassettebåndet i det valgte tapedeck.
- 3 Afspilningen startes ved at trykke på **PLAY ▶**.
  - Afspilningen kan afbrydes midlertidigt ved at trykke på **PAUSE**.
  - Afspilningen genoptages ved igen at trykke på **PAUSE**.
- 4 Afspilningen stoppes helt ved at trykke på **STOP•OPEN**.

## Hurtig tilbage/fremspoling

### I stop-stilling:

- 1 Båndet kan spoles hurtigt tilbage eller frem ved at trykke på henholdsvis **◀◀** eller **▶▶**.  
→ Når båndet når ud til enden, stopper det automatisk.
- 2 Hurtigspolingen kan stoppes undervejs ved at trykke på **STOP•OPEN**.

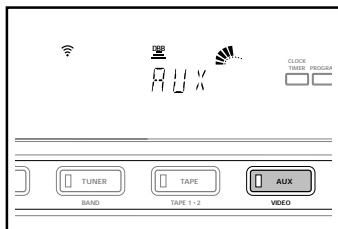
## Kontinuerlig afspilning af bånd i tapedeck 2 og tapedeck 1

- 1 Sæt anlægget i **TAPE**-stilling ved at trykke på **TAPE**.
- 2 Læg de ønskede bånd i **tapedeck 1** og **2**.
- 3 Tryk på **PLAY ▶** på **tapedeck 2**.
- 4 Tryk på **PAUSE** på **tapedeck 1**.

- 5 Tryk på **PLAY ▶** på **tapedeck 1**.  
→ Afspilning af båndet i tapedeck 2 starter. Når båndet er spillet færdig, fortsætter afspilningen med båndet i tapedeck 1.
- 6 Afspilningen kan stoppes, før båndet i **tapedeck 1** eller **tapedeck 2** når ud til enden ved at trykke på **STOP•OPEN**.

### Bemærkninger:

- Under hurtig tilbage- eller fremspoling af et bånd, det er under spoling muligt at vælge og lytte på en anden lydkilde (f.eks. **CD**, **TUNER** eller **AUX**).
- Kontroller og stram eventuelt løst bånd i kassetten op med en blyant ell.lign. Løst bånd kan knække eller blive ødelagt af båndoptagerens indvendige mekaniske dele.
- **C-120** bånd er meget tynde og bliver derfor meget let krøllede eller ødelagt. Vi anbefaler Dem derfor ikke at bruge **C-120** bånd i dette anlæg.
- Opbevar altid kassettebånd ved stuetemperatur og læg dem ikke for tæt ved magnetiske genstande (som f.eks. transformatorer, TV-apparater eller højttalere).



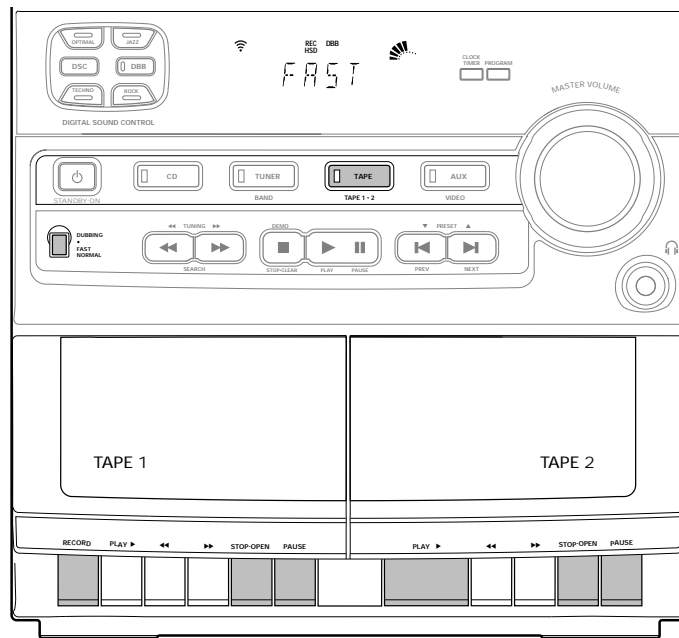
## Valg af eksternt tilsluttet udstyr

Hvis der er tilsluttet audiolyd fra eksternt udstyr (f.eks. fra TV, VCR, Laser Disc eller DVD-afspiller) til anlæggets AUX IN-terminaler, vil anlægget kunne gengive lyden fra det eksterne udstyr.

- Vælg eksternt lydfunktion ved at trykke på **AUX**.  
→ Displayet viser "AUX".

### Bemærk:

- Ved afspilning af lyden fra eksternt tilsluttet udstyr er det stadig muligt at gøre brug af alle anlæggets lydkontroll-finesser (f.eks. DSC, DBB, etc.).



*Bemærkninger:*

- Brug kun bånd af IEC type I (normalbånd) til optagelser.
- Kassettebånd er i hver ende forsynet med et tomt stykke indløbstape. I de første 6-7 sekunder på hver side af båndet vil der derfor ikke blive indspillet noget.
- Anlægget indstiller automatisk optagesstyrken uanset indstillingen af lydstyrke eller DBB.
- De kan sikre en side af et bånd imod at blive slettet eller overspillet ved en fejltagelse ved at brække den lille tap af i venstre side af kassetens bagkant, når denne holdes opad.

## Optagelse ved tryk på kun én knap

- Optagelsen startes ved tryk på kun én knap: Så snart De trykker på RECORD, vil den valgte lydkilde blive optaget på båndet i tapedeck 1.
- 1 Læg et tomt bånd i tapedeck 1.
  - 2 Start optagelse ved at trykke på **RECORD** på tapedeck 1.  
→ REC-ikonen blinker i displayet.
  - 3 Optagelsen kan stoppes midlertidigt ved at trykke på **PAUSE**.
  - 4 Optagelsen stoppes helt ved at trykke på **STOP•OPEN** på tapedeck 1.

## Båndkopiering (fra tapedeck 2 til tapedeck 1)

- 1 Læg det bånd, der skal kopieres, i tapedeck 2 og et tomt bånd i tapedeck 1.  
→ Sørg for at begge bånd har fuld spole til venstre.
- 2 Man kan vælge båndkopiering ved normal eller høj hastighed ved at trykke på **DUBBING**.  
→ Displayet viser enten "NORMAL" (normal hastighed) eller "FAST" (høj hastighed).  
→ Hvis der er valgt høj hastighed, viser displayet en HSD-ikon.
- 3 Tryk på **PAUSE** på tapedeck 1.
- 4 Tryk på **RECORD** på tapedeck 1.
- 5 Tryk på **PLAY** på tapedeck 2.  
→ Båndkopieringen starter med det samme.  
→ I displayet blinker REC.
- 6 Båndkopieringen stoppes ved at trykke på **STOP•OPEN** på både tapedeck 1 og tapedeck 2.

*Bemærkninger:*

- Når båndside A er optaget, "vendes" båndene til side B, og proceduren gentages.
- Det er kun muligt at kopiere bånd fra tapedeck 2 over på bånd i tapedeck 1.
- For at få korrekt båndkopiering skal begge bånd have samme længde.
- Ved båndkopiering med høj hastighed er lydstyrken reduceret.

## Synkroniseret CD-optagelse

Under synkroniseret CD-optagelse er det ikke

- tilrådeligt at foretage hurtigspoling af båndet i tapedeck 2;
  - muligt at lytte til en anden lydkilde.
- 1 Læg et tomt kassettebånd i tapedeck 1 og den plade, der skal optages, i CD-skuffen.
  - 2 Tryk på **CD**.  
• De kan indprogrammere melodierne på pladen i den rækkefølge, De ønsker dem optaget (se afsnittet "Indprogrammering af melodier"). Ellers bliver melodierne optaget i den rækkefølge, de findes på pladen.
  - 3 Start optagelse ved at trykke på **RECORD** på tapedeck 1.
  - 4 Optagelsen stoppes ved at trykke på **STOP•OPEN** på tapedeck 1, og CD-afspilleren stoppes ved at trykke på **STOP•CLEAR** ■.

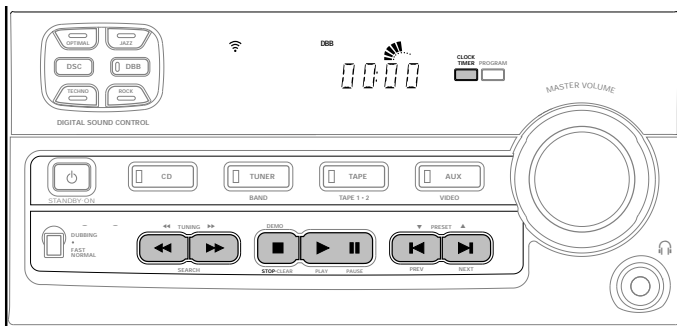
## Optagelse af andre lydilder

(kun muligt i tapedeck 1)

- 1 Læg et tomt kassettebånd i tapedeck 1.
- 2 Vælg den lydkilde der skal optages : **CD, TUNER, TAPE** eller **AUX**.  
• Start optagelse af den valgte lydkilde.
- 3 Start optagelse ved at trykke på **RECORD** på tapedeck 1.  
→ I displayet blinker REC.
- 4 Optagelsen kan stoppes midlertidigt ved at trykke på **PAUSE**.
- 5 Optagelsen stoppes ved at trykke på **STOP•OPEN** på tapedeck 1.

*Bemærkninger:*

- Under optagelse er det ikke muligt at lytte til andre lydilder.



## Sådan ser man, hvad klokken er

Både i standby og under lytning kan De i displayet få vist, hvad klokken er (hvis uret er indstillet). Tiden vises i ca. 7 sekunder.

- Tryk kortvarigt på **CLOCK•TIMER**.  
→ Displayet viser klokken (f.eks. "10:25").  
→ Hvis uret ikke er indstillet, viser displayet "00:00".

## Indstilling af uret

Uret har 24 timers visning, f.eks. "00:00" eller "23:59". Før uret indstilles, skal anlægget være sat til at vise uret (klokken).

- 1 Kald ur-funktionen frem ved at trykke på **CLOCK•TIMER**.  
→ I displayet blinker enten "00:00" eller en anden tidligere indstillet tid.

- 2 Indstil timetallet med ◀◀ eller ▶▶.
- 3 Indstil minuttallet med ◀ eller ▶.
- 4 Bekræft og indlæs den indstillede tid ved igen at trykke på **CLOCK•TIMER**.  
→ Uret begynder at gå.

- Indstillings-funktionen kan forlades uden at få indlæst den indstillede tid ved at trykke på ■.

### Bemærkninger:

- Hvis der under indstillingen af uret ikke trykkes på en knap indenfor 90 sekunder, går anlægget automatisk ud af indstillings-funktionen.
- Hvis der opstår strømafbrydelse, slettes uret.

## Indstilling af timeren

- Anlægget kan sættes til at tænde automatisk for CD eller TUNER på et forudvalgt tidspunkt. Dermed kan anlægget f.eks. fungere som vækkeur.

En halv time efter anlægget er gået igang, slukker det igen og går i standby, hvis der ikke i forinden er trykket på en knap.

- Før man indstiller timeren, kontrolleres det, at uret går rigtigt.
- Timeren virker kun én gang for hver indstilling.
- **Når timeren tænder for anlægget, vil lydstyrken være den samme, som da anlægget blev sat i standby.**

- 1 Tænd for timeren ved at trykke på **CLOCK•TIMER** og holde knappen indtrykket i mindst 2 sekunder.  
→ I displayet blinker enten "00:00" eller den sidst indstillede timertid. TIMER ikonen blinker.  
→ I displayet lyser den sidst valgte lydkilde konstant, medens alle øvrige lydtilkilder blinker.
  - 2 Vælg ønsket lydkilde ved at trykke på **CD** eller **TUNER**.
  - 3 Indstil timetallet for det starttidspunkt hvor timeren skal tænde for anlægget ved at trykke på ◀◀ eller ▶▶.
  - 4 Indstil minuttallet for starttidspunktet ved at trykke på ◀ eller ▶.
  - 5 Indlæs det indstillede starttidspunkt og den valgte lydkilde ved at trykke på **CLOCK•TIMER**.  
→ Timeren er nu aktiveret.  
→ Ordet **TIMER** ses fortsat i displayet.
- Timer-funktionen kan forlades uden at få indlæst den indstillede tid ved at trykke på ■.

- Timeren aktiveres på det indstillede tidspunkt.  
→ Displayet viser den valgte lydkilde.  
→ Ordet **TIMER** forsvinder i displayet.

### Bemærkninger:

- Hvis der under indstilling af timeren ikke trykkes på en knap indenfor 90 sekunder, forlader anlægget automatisk timerindstillings-funktionen.
- Hvis der er valgt **TUNER** som lydkilde, vil radioen blive indstillet på den station, der blev lyttet til, inden anlægget blev sat i standby.
- Hvis der er valgt **CD** som lydkilde, vil den første melodi på den sidst valgte CD-plade begynde at blive afspillet. Hvis CD-skuffen er tom, skifter anlægget over til **TUNER**.

## Sådan slukker man for timeren

- 1 Tryk i mindst 2 sekunder på **CLOCK•TIMER**.
- 2 Sluk for timeren ved at trykke på ■.  
→ Displayet viser "OFF".  
→ **TIMER**-ikonen forsvinder i displayet.

## Sådan tændes der igen for timeren (samme timertid som tidligere)

- 1 Tryk i mindst 2 sekunder på **CLOCK•TIMER**.
- 2 Indlæs timertiden og den valgte lydkilde ved igen at trykke på **CLOCK•TIMER**.

## Vedligeholdelse

### Rengøring af kabinettet

- Brug en blød klud, eventuelt dyppet i et mildt rengøringsmiddel. Brug aldrig rengøringsmidler der indeholder sprit, benzin, ammoniak eller andre skræppe midler.

### Rengøring af CD-plader

- Hvis en CD-plade er blevet snavset, rengøres den med en blød rengøringsklud. Bevæg kluden i lige linier fra plademidten og ud mod kanten af pladen.
- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder o.lign. - Brug heller ikke de antistatiske spraymidler, der anvendes til almindelige gramfonplader.



### Rengøring af CD-laserlinsen

- Efter længere tids brug kan der have sat sig snavs og støv på CD-laserlinsen. For til stadighed at tilsi- kure god afspilningskvalitet skal CD-laserlinsen rengøres med jævn mellemrum med Philips CD Lens Cleaner eller anden egnet rengøringsvæske. Følg nøje de instruktioner, der følger med rengøringsmidlet.

### Rengøring af tonehoveder og båndstyr

- For til stadighed at sikre god optagelses- og afspilningskvalitet skal tonehovederne, kapstanaklerne og trykrullerne renses for hver 50 timers driftstid.
- Brug en ulden klud dyppet i lidt rensesvæske eller sprit.
- Tonehovederne kan også renses ved at køre et renskassettebånd igennem.

### Afmagnetisering af tonehovederne

- Brug et specielt afmagnetiseringsbånd, der kan købes hos Deres forhandler.

## Specifikationer

### FORSTÆRKEREN

#### Udgangseffekt:

RMS<sup>(1)</sup> (3 Ω, 1 kHz, 10% THD) . . . . . 2 X 7 W

Musikeffekt: . . . . . 2 x 15 W

Signal/støjforhold . . . . . ≥ 67 dBA (IEC)

Frekvensgang . . . . . 50 – 15.000 Hz

#### Indgangsfølsomhed:

Aux In . . . . . 700 mV

#### Udgange:

Højttalere . . . . . ≥ 3 Ω

Hovedtelefoner . . . . . 32 Ω – 1000 Ω

(1) ±1dB

### CD-AFSPILLEREN

Maks. antal melodinumre i et CD-program . . . . . 20

Frekvensområde . . . . . 20 – 20.000 Hz

Signal/støjforhold . . . . . ≥ 80 dBA

Kanaladskillelse . . . . . ≥ 60 dB (1 kHz)

Total harmonisk forvrængning . . . . . < 0.003%

### TUNEREN

FM-område . . . . . 87.5 – 108 MHz

MW-område . . . . . 531 – 1602 kHz

LW-område . . . . . 153 – 279 kHz

Antal forvalgsnumre . . . . . 40

#### Antenner:

FM . . . . . 75 ohm trådantenne

AM . . . . . Rammeantenne

### TAPEDECKENE

#### Frekvensgang:

Normalbånd (type I) . . . . . 80 – 12.500 Hz (8 dB)

#### Signal/støjforhold

Normalbånd (type I) . . . . . ≥ 48 dB

Wow og flutter . . . . . ≤ 0.4% DIN

### HØJTTALERE

System . . . . . dobbeltport basrefleks

Impedans . . . . . 3 Ω

Woofe- r . . . . . 1 x 4" fuldt område

Dimensioner (b x h x d) . . . . . 180 x 310 x 165 mm

Vægt . . . . . 1,84 kg hver

### GENEREL INFORMATION

Materialer/Finish . . . . . Polystyrene

Netspænding . . . . . 220 – 230 V / 50 Hz

#### Strømforbrug

Anlægget tændt . . . . . 40 W

I standby . . . . . ≤ 20 W

Dimensioner (b x h x d) . . . . . 265 x 310 x 330 mm

Vægt (uden højttalere) . . . . . 5,1 kg

### Med forbehold for ændringer

**Advarsel! Forsøg aldrig under nogen omstændigheder på selv at reparere anlægget, da garantien dermed bortfalder.**

- Hvis der opstår en fejl i anlægget, beder vi Dem kontrollere nedenstående punkter, før De sender anlægget til reparation.
- Hvis der derefter stadig er problemer med anlægget, beder vi Dem kontakte Deres forhandler eller et Phillips Servicecenter.

## Ved CD-afspilning

**Displayet viser "NO DISC".**

- CD-pladen er lagt omvendt i.
- *Læg CD-pladen i med den trykte side opad.*
- Kondensvand på CD-laserlinsen.
- *Vent til laserlinsen har fået normal stuetemperatur.*
- Der er ingen plade i CD-skuffen.
- *Læg en CD-plade i.*
- CD-pladen er snavset, meget ridset eller skæv.
- *Rens eller udsift CD-pladen.*
- CD-laserlinsen er snavset eller støvet.
- *Se under afsnittet "Vedligeholdelse".*

## Radiomodtagelse

**Dårlig radiomodtagelse.**

- Radiosignalet er for svagt.
- *Prøv at justere på antennen.*
- Deres TV-apparat eller videobåndoptager står for tæt ved stereoanlægget.
- *Lav større afstand mellem anlæg og TV eller video.*
- *Man kan få bedre modtagelse ved at tilslutte en udvendig antenne.*

## Kassettedeckene

**Displayet viser "RECORDING ACTIVE".**

- Der foregår båndoptagelse.
- *Stop båndoptagelsen eller vent, til den er færdig.*

**Displayet viser "TAPE BUBBLING ONLY".**

- Båndkopiering er kun mulig, når anlægget er sat til TAPE.
- *Vælg TAPE-funktion i anlægget.*

**Optagelse eller afspilning ikke mulig, eller reduceret lydstyrke.**

- Snavsede tonehoveder, kapstanaksler eller trykruller.
- *Se afsnittet "Vedligeholdelse", pkt. "Rengøring af tonehoveder og båndstyr".*
- Optage/afspillehovedet er blevet magnetiseret.
- *Kør et afmagnetiseringsbånd igennem.*

## Generelt

**Anlægget reagerer ikke, når der trykkes på knapperne.**

- Elektrostatisk opladning.
- *Sæt anlægget i standby ved at trykke på STANDBY-ON. Træk stikket ud af stikkontakten eller sluk for stikkontakten. Tænd igen efter et par sekunder.*

**Ingen eller dårlig lyd.**

- Der er ikke drejet op for Volume-knappen.
- *Indstil VOLUME.*
- Apparatet er indstillet på 'mute' (ingen lyd).
- *Tryk på MUTE for at tænde for lyden.*
- Der er tilsluttet hovedtelefoner.
- *Tag hovedtelefonstikket ud.*
- Der er ikke tilsluttet højttalere, eller de er forkert tilsluttet.
- *Kontroller at højttalerne er rigtigt tilsluttet.*
- *Kontroller at de afisolerede dele af ledningerne har rigtig kontakt i klemmerne.*

**Lyden i venstre og højre kanal er byttet om.**

- Højttalerne er forkert tilsluttet.
- *Kontroller højttalertilslutningerne og højttalernes placering.*

**Der mangler bas i lyden, eller man har indtryk af en forkert placering af de enkelte musikinstrumenter.**

- Højttalerne er forkert tilsluttet.
- *Kontroller at højttalerne er forbundet korrekt i fase, røde/sorte ledninger til røde/sorte klemmer.*

**Anlægget reagerer ikke på signaler fra fjernbetjeningen.**

- Afstanden mellem anlæg og fjernbetjening er for stor.
- *Gør afstanden mindre.*
- Batterierne er sat forkert i fjernbetjeningen.
- *Sæt batterierne rigtigt i (+ og – som vist i batterirummet).*
- Batterierne er brugt op.
- *Udsift batterierne.*
- Der er valgt forkert lydkilde på anlægget.
- *Vælg lydkilde (CD, TUNER, etc.) for De trykker på andre funktionsknapper (PLAY, PREV/NEXT, etc.).*

**Timeren virker ikke.**

- Der er ikke tændt for timeren.
- *Tænd for timeren ved at trykke på CLOCK/TIMER.*
- Der foregår båndkopiering/ båndoptagelse.
- *Stop båndkopieringen/båndoptagelsen.*

**Anlægget viser hele tiden dets finesser og betjeningsknapperne blinker.**

- Der er tændt for anlæggets demonstrations-funktion (Demo).
- *Sluk for funktionen ved at trykke på ■ og hold knappen nedtrykket i mindst 5 sekunder.*